

Die Elite der Pianisten

des frühen 20. Jahrhunderts auf Welte Mignon I. Teil

**Brahms, Chopin,
Liszt, Schubert,**

Backhaus

Busoni

Carreño

Nikisch

Pugno

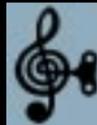
Schnabel

Zeisler

Stavenhagen

Steingraeber & Söhne

GSM





Le Welte - Mignon

C'est à la manufacture de Freiburg «M. Welte & Söhne, Freiburg i.Br.» (fondée en 1832), que l'on peut attribuer la possibilité d'enregistrer le jeu d'un pianiste avec toutes ses variations dans le dynamisme et le rythme en le stockant sur un cylindre de carton grâce à une perforation et de redonner une musique identique à la musique originale. Lors d'un incendie dans la fabrique de Freiburg tous les documents ont été perdus à l'époque.

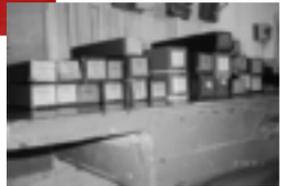
Il existe 2 sortes d'appareils de reproduction «Welte», le «Vorsetzer» et le «Einbau». Le «Vorsetzer» peut être posé devant chaque piano. 80 «doigts» en bois et recouverts de feutre actionnent les touches du piano et remplacent ainsi le pianiste. Le «Einbau» par contre était fixé solidement dans l'instrument, ce qui avait pour conséquence un agrandissement de celui-ci. L'actionnement se fait à l'aide d'un moteur électrique. Par l'intermédiaire d'une «soufflerie» et au moyen d'impulsions de commande à partir du cylindre de carton perforé toutes les fonctions sont exécutées par une machine pneumatique. L'approvisionnement en air a été effectué pour cet enregistrement sur CD, à l'aide d'une machine à vent externe, pour éviter les bruits de fond lors de la reproduction de la musique. C'est un «Vorsetzer» appartenant à Peter Zergiebel qui a été utilisé pour l'enregistrement. Cet instrument de musique mécanique a été complété par Zergiebel d'un ajustage précis pour chacun des sons.





Peter Zergiebel

Facteur de pianos et en même temps réparateur d'instruments actionnés pneumatiquement, c'est un perfectionniste. Il s'occupe des instruments des pianistes dans son pays natal, le Vogtland en Saxe. Par sa profession constructeur de machines, il a restauré en plusieurs centaines d'heures de travail et avec beaucoup d'amour son «Vorsetzer» Welte construit en 1913. Zergiebel est amateur de musique de piano; il a collectionné un grand nombre de cylindres de musique Welte. On peut entendre certains de ces cylindres sur ce CD. Il s'est chargé du domaine de la reproduction pour cet enregistrement.





GSM

La «Société pour les instruments de musique mécaniques» et d'utilité publique a pour but de faire des recherches sur les instruments de musique mécaniques et sur leur musique, de les conserver et de les commercialiser. Cette société internationale comprend en Allemagne et à l'étranger environ 700 membres, parmi lesquels beaucoup d'institutions: musées, bibliothèques et instituts scientifiques de musique, mais avant tout collectionneurs, amateurs de ces instruments.

La Société publie 3 fois par an une revue qui par ses articles spécialisés, compte parmi les meilleures revues spécialisées dans le domaine de la musique mécanique. Au cours de rencontres qui ont lieu régulièrement, on peut visiter des collections importantes et procéder à des échanges d'informations. La Société organise d'autres activités qui sont pour le moment uniques, des concerts et une bourse des collectionneurs ayant lieu 2 fois par an; au cours de ces rencontres des instruments peuvent être offerts et vendus.

Contact : Ralf Smolne, Président de la GSM e.V., EmmastraÙe 56, D-45130 Essen.
CD-Best.Nr.HB 80300





Les pianistes

ont été en grand nombre à Freiburg. On retrouve presque tous les grands noms dans le catalogue Welte-Mignon. On peut reconnaître une différence importante par rapport aux enregistrements d'aujourd'hui : les pianistes jouaient «live» et se sentaient comme sur un podium de concert. Ainsi, on trouve quelques petites irrégularités dans le phrasé et l'articulation - tout est documenté très exactement par la machine à perforer.

Mais c'est justement avec ce naturel qu'on arrive à l'expression d'authenticité, c'est-à-dire à la sensation de se trouver vraiment dans une salle de concert.

Wilhelm Backhaus (1884-1969). Virtuose de Leipzig, élève de Dohnányi et d'Albert, devenu célèbre grâce à sa technique phénoménale.

Artur Schnabel (1882-1951). Pianiste autrichien, le doyen de son époque pour l'interprétation de Beethoven et de Schubert : il est parti en exil en 1933, a composé dans le style de la musique dodécaphonique.

Ferruccio Busoni (1866-1924). Enfant prodige de Florence, virtuose encouragé par J. Brahms, Berlinois d'adoption et théoricien de la musique, entre autres par le livre «Entwurf einer neuen Ästhetik der Tonkunst» (Projet d'une nouvelle esthétique de la musique).





Arthur Nikisch (1855-1922). Chef d'orchestre et violoniste, Directeur du Gewandhaus-Orchester de Leipzig et du Berliner Philharmoniker ; il passait pour spécialiste des deux extrêmes de la musique : Wagner et Brahms !

María Teresa Carreño (1853-1917). Pianiste américaine originaire du Venezuela, élève de Louis Moreau Gottschalk, troisième mariage avec d'Albert. Fut chanteuse et compositeur.

Raoul Stéphane Pugno (1852-1914). Pianiste et compositeur français, professeur au Conservatoire de Paris et organiste à St-Eugène, connu comme interprète de Chopin.

Fannie Bloomfield-Zeisler (1863-1923). Elle a longtemps été la plus grande pianiste américaine ; d'origine autrichienne, elle a un répertoire immense.



Le piano de concert E-272 Steingraeber & Söhnest

un modèle entièrement nouveau de la manufacture de piano de Bayreuth. Les enregistrements sur le prototype datent du 3 octobre 2001 et ont été faits dans les ateliers de Bayreuth - immédiatement après sa finition.

La construction est nouvelle, mais repose également sur une conception du fondateur Eduard Steingraeber («E») et a une longueur de 272 cm («-272»).

La tonalité pleine et transparente avec un potentiel riche en modulation a des points communs avec le piano pour musique de chambre Steingraeber 205 que Franz Liszt et Engelbert Humperdick, entre autres ont déjà possédé. Ainsi certains interprètes de Welte-Mignon ont déjà joué dans la salle de concert de Steingraeber à Bayreuth. Raison de plus pour utiliser ce piano particulier pour ces enregistrements importants. Le pianiste Cyprien Katsaris jouera pour la première fois en public sur le E-272, le «piano à queue du 21^e siècle» à l'Opéra des Margraves de Bayreuth à l'occasion du 150^e jubilé de Steingraeber & Söhne.

Les préparations du piano pour cet enregistrement ont été effectués par Wolfgang Schäffler, facteur de piano et chef d'entreprise chez Steingraeber et Erich Friedrich, technicien de concert.

D'autres CD avec le «Vorsetzer» Welte-Mignon de Peter Zergiebel sont prévus :

Vol II Les grands compositeurs interprètent leurs propres oeuvres (Debussy, Saint-Saëns, Strauß)

VOL III Morceaux de piano du 19^e siècle (Beethoven, Thalberg, Wagner, Liszt).

Peter Zergiebel,

Str. d. Friedens 9,

D-08228 Rodewisch,

www.klavier-zergiebel.de

oder

Klaviermanufaktur

Steingraeber & Söhne,

Steingraeberpassage 1,

D-95444 Bayreuth,

www.steingraeber.de



Steingraeber & Söhne

KLAVIERMANUFAKTUR IN BAYREUTH SEIT 1852

1.	Frédéric Chopin	Raoul Stéphane Pugno	6 :04
	Grande Polonaise Brillante Es-Dur Op.22 b, (Welte 545)		
2.	Frédéric Chopin	Teresa Carreño	8 :59
	Ballade No.1, Op.23 g-moll, (Welte 367)		
3.	Frédéric Chopin	Fannie Bloomfield-Zeisler	10:27
	Scherzo b-moll Op31, (Welte 1464)		
4.	Franz Liszt	Bernhard Stavenhagen	8:11
	Ungarische Rhapsodie No.12 cis-moll, (Welte 1033) (gespielt nach persönlicher Erinnerung an Liszt)		
5.	Franz Liszt	Ferruccio Benvenuto Busoni	10:20
	Polonaise No.2 E-Dur, (Welte 1320)		
6.	Johannes Brahms	Arthur Nikisch	3:06
	Ungarischer Tanz, No.6 D-Dur, (Welte 383)		
7.	Franz Schubert	Artur Schnabel	7:07
	Impromptus Op.90, No.4, As-Dur, (Welte 383)		
8.	Franz Schubert	Wilhelm Backhaus	11:30
	Wanderer-Fantasie C-Dur Op.15, I.Satz Allegro con fuoco, II.Satz Adagio, (Welte 3312)		
9.	III.Satz Presto, IV.Satz Allegro, (Welte 3313)		6:51
			total 72:35

Die CD wurde mit Mikrofonen von Telefunken, ELA - M 250 und dem Mikrofonvorverstärker V 76 vom Tonstudio Braun, Nürnberg aufgenommen.

violadesign

Design: violadesign@12move.de